

Tekst Erasmus+ sporazuma (*inter-institutional agreement*) podrazumijeva mogućnost raskida, odredba glasi:

“Termination of the agreement

In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."”

Razlozi:

- uobičajeni razlozi su: neaktivan sporazum (nema mobilnosti studenata niti osoblja s niti jedne strane u tijeku 1 do 3 godine od potpisa sporazuma); nepostojanje reciprociteta (mobilnost/interes je samo u jednom smjeru, od jednog partnera); spajanje ili razdvajanje institucija koje su potpisale sporazum; strateško usmjeravanje projekta na određena područja studija ili određene aktivnosti; nedostatak financijskih sredstava za ostvarenje suradnje itd.

Ograničenje:

- jednostrani raskid (dolazi od jedne strane) mora biti najavljen godinu dana unaprijed, dakle dobro vrijeme za obavijest je prije početka akademske godine (paziti da sporazume koji su raskinuti isključite iz popisa sporazuma ili ne uključite u natječaje za sljedeću ak.godinu).
- suglasan raskid može imati i drugi rok, ali uvijek paziti da u pravilu raskid tijekom godine ne smije utjecati na već provedene natječaje i odabrane studente (natječaji za narednu godinu su uglavnom već početkom godine ili neki i prije).

Forma:

- stroga forma nije propisana obzirom da je odredba o raskidu u samom sporazumu, no predlaže se: raskid e-mailom sa svim detaljima ili raskid aneksom ugovora s potpisnicima kao na sporazumu (aneks sadržava zaglavljje isto sporazumu, rečenicu o raskidu s pojašnjenjem područja, datuma itd. te potpisnike) = dogovor forme ovisi o partnerima.
- potrebno je za svaku formu uključiti sve potrebne podatke: točno definirati koji sporazum se raskida i koje aktivnosti studenti/osoblje (navesti godinu i datum potpisa sporazuma, područje studija i ime partnera: ime fakulteta (naglasiti): da ne bi nesporazumom bio ukinut sporazum druge sastavnice – SuZg partneri često previde da imamo 33 različite sastavnice i tretiraju nas kao cjelinu). Datum kad sporazum prestaje važiti se podrazumijeva ali dobro je naglasiti.
- priložite i kopiju navedenog sporazuma koji želite ukinuti u e-mail.
- pojašnjenje razloga za raskid nije nužno, ali je poželjno i korisno za oba partnera.
- partner mora pisano potvrditi primitak zahtjeva za raskidom da raskid bude valjan.

02. rujna, 2016.

Ured za međunarodnu suradnju Sveučilišta u Zagrebu.

Upute su informativne naravi, Ured za međunarodnu suradnju ne preuzima odgovornost za realizaciju niti eventualne posljedice raskida sporazuma koje je potpisala sastavnica Sveučilišta.

Primjeri raskida emailom - važeći iako različiti.

Primjer 1. (iz komunikacije nije detaljno pojašnjen razlog raskida, pretpostavka iz konteksta je neaktivnost)

„Dear Colleagues,

Following a recent review of our Erasmus agreements and their respective student flows, a reluctant decision had to be taken to terminate a number of our Erasmus agreements.

I therefore regret that from September 2016 the University of is unable to continue the Erasmus cooperation in the subject area _____, agreement signed with the faculty _____ on day/month/year.

We have always enjoyed welcoming your students at the University of _____, but unfortunately we need to use resources effectively which means that difficult decisions such as this need to be made.

I would be grateful if you could confirm the receipt of this email.

I would like to take this opportunity to thank you and your colleagues for our cooperation.“

Prilog: kopija sporazuma

Primjer 2. (jasni razlozi, nedostaju neki podaci za potpunu jasnoću).

„Dear partners,

the department for _____ revised its current Erasmus+ partnerships and determined inactive agreements. Unfortunately our cooperation in the field _____ has not been active in the last years and therefore we have decided to terminate our current agreement (nedostaje specifikacija koji ugovor, kad potpisan itd..)

This does not influence our cooperation regarding other departments/faculties (paziti i naglasiti da se ukida sporazum za određenu sastavnicu i određeno područje studija jer više naših fakulteta ima sporazume s istim partnerima!).“

I would like to take this opportunity to thank you and your colleagues for our cooperatio.

We would be grateful if you could confirm the receipt of this email. “

Prilog: kopija sporazuma

Primjer 3. (jasno i detaljno pojašnjenje, svi podaci uključeni)

“Dear partner,

We are contacting you regarding your Erasmus+ agreement with the Faculty of, University of (HR ZAGREB01), in the field of, subject area code _____, signed on day/month/year.

According to the set strategic priorities of the University the exchange agreements between must be based on a principle of reciprocity. As a consequence of this, we are obliged to ensure a balance between incoming and outgoing exchange students. To ensure reciprocity, the Faculty must focus and reduce the number of ERASMUS+ partnerships. Our academic exchange coordinators/directors of study have evaluated their ERASMUS+ partnerships and have identified agreements that predominantly support incoming exchange or show no activity at all.

As a result, we will have to terminate our ERASMUS+ agreement in the field of, subject area code, with your institution. We hereby notify termination of the above mentioned agreement taking effect as of 1 September 2017.

Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

We sincerely regret having to inform you of this decision, and we would like to take the opportunity to thank you for our collaboration. We hope that we may contact you again in case a new possibility for collaboration comes about.”

I would be grateful if you could confirm the receipt of this email. “

Prilog: kopija sporazuma